ITALIANO

Attenzione: assicurarsi di aver letto e compreso le istruzioni prima di completare le funzioni descritte in questo manuale. Conservare questo manuale per poterlo consultare in futuro.
AVVERTENZA: NON UTILIZZARE QUESTO TESTER SU CIRCUITI ATTIVI!
AVVISO: questo prodotto è dotato di jack modulari a 8 posizioni. Gli utenti possono testare i cavi con connettori a 6 o 4 posizioni più piccoli, ma si avverte che i ripetuti inserimenti dei jack per i test dei connettori più piccoli ridurranno il numero di letture credibili nel corso della vita del prodotto.

Caratteristiche

A Unità principale cavo jack UTP/STP
B Remoto
C Indicatori di stato del cablaggio
D Pulsante di test
E Spela cavi di rete
F Spela cavi piatto
G Lame
H Stazione crimp RJ45
I Stazione crimp RJ11/RJ12
J Stazione crimp RJ22 (lato posteriore)

Installazione delle batterie (batterie non incluse)

1 Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2 Inserire quattro batterie a bottone LR44.
3 Riposizionare il coperchio.

Per testare i cavi patch

1 Collegare un'estremità del cavo all'unità principale (A).
2 Collegare l'altra estremità del cavo all'unità remota (B).
3 Premere il pulsante Test (D) per iniziare.
4 Visualizzare il LED (C) per leggere lo stato delle connessioni di cavi.

Per testare cavi installati

1 Utilizzando un cavo di collegamento, collegare il jack a muro o il selezionatore all'unità remota (B).
2 Utilizzando un cavo di collegamento, collegare l'altro jack a muro o il selezionatore all'unità remota (A).
3 Premere il pulsante Test (D) per iniziare.
4 Visualizzare il LED (C) per leggere lo stato delle connessioni di cavi.

Risultati dei test (T568A, T568B, 10 Base-T e configurazioni Token Ring)

Indicatori di Superamento del Test

- **Un LED verde Shield** indica che la schermatura dei cavi è correttamente e costantemente cablata per tutta la terminazione dei cavi.
- **Quattro LED verdi** sulle coppie 1-2, 3-6, 4-5 e 7-8 indica che tutte le coppie le coppie sono state collegate correttamente.

Indicatori di Fallimento

- **I LED che lampeggiano** sulle corrispondenti coppie di cavi e nella sezione di fallimento indicano rispettivamente dove si trova l'errore e di che tipo è.
- **Short** (Corto) indica che è stato rilevata una condizione di corto circuito.
- **Miswire** (Cavi invertiti)indica l'errata assegnazione di coppie di cavi individuali alle spine per gli schemi di cablaggio testati.
- **Reversal** (Inversione) indica che un cavo in una coppia è collegato alla spina opposta per la coppia nel jack remoto.
- **Split Pairs** (Coppie separate) indica quando l'estremità (conduttore positivo) e l'anello (conduttore negativo) di due coppie attorcigliate si sono scambiati.

Avviso: La crimpatrice e il tester dei cavi controlleranno le condizioni di errore in ordine decrescente prima di rilevare altre condizioni di errore. Il rilevamento e l'indicazione della presenza di un errore è gestita in base al "one-per-test". Una volta che l'errore è stato corretto, testare nuovamente il cavo per rilevare nuovi errori.
La **modalità Debug** identifica quali coppie di cavi presentano un difetto di cablaggio. Compie cicli tra le coppie e mostra i risultati del test per una coppia alla volta. I LED verdi e rossi funzionano insieme per rilevare il risultato. Un breve lampeggiamento verde su una coppia LED indica che la coppia viene testata; un lungo lampeggiamento verde nella sezione delle coppie e un lampeggiamento rosso nella sezione di fallimento specificano che tipo di problema esiste nella coppia.

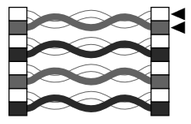
1 Tenere premuto il pulsante Test finché non si illuminano tutti i LED; quindi, rilasciare.
2 I LED di identificazione delle coppie e sezione di fallimento si illuminano in sequenza.
3 Se una serie di due LED verdi si illumina per una coppia, quest'ultima è cablata correttamente.
4 Una coppia di LED verdi e successivamente un LED rosso nella sezione di fallimento mostrano l'errore.
5 Il test compie due cicli tra le coppie prima di spegnersi.
6 Per spegnere il tester, premere e rilasciare rapidamente il pulsante Test.

ESEMPIO DEBUG			
Breve Lampeggiamento	**Lungo Lampeggiamento**	**Guasto rosso LED**	**Risultato**
1-2	1-2	--	Buona coppia
1-2	1-2	Reversal	Coppie Inversione 1-2 2-1
1-2	1-2	Short	Pin 1 cortocircuito al Pin 2
1-2	1-2, 3-6	Short	1 o 2 cortocircuito al 3 o 6
1-2	7-8	Miswire	Pin 1-Pin7, Pin 2-Pin 8
1-2	7-8	Miswire, Reversal	Pin1-Pin 8, Pin 2-Pin 7
1-2	1-2	Split Pair	Coppie contorto

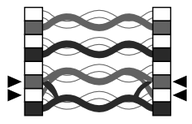
*Per ulteriori specifiche, visita il sito **intellinet-network.com**. Registra il tuo prodotto su **register.intellinet-network.com/r/780124** o scansiona il codice QR presente sulla copertina.*



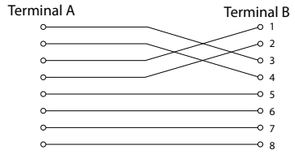
Reversal



Split



Crossover Cable



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT
DISPOSAL OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

(Applicable In The European Union And Other European Countries With Separate Collection Systems)

ENGLISH: This symbol on the product or its packaging means that this product must not be treated as unsorted household waste. In accordance with EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this electrical product must be disposed of in accordance with the user's local regulations for electrical or electronic waste. Please dispose of this product by returning it to your local point of sale or recycling pickup point in your municipality.
DEUTSCH: Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgtwerden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.
ESPAÑOL: Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2012/19/EU de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recolección municipal para su reciclaje.
FRANÇAIS: Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2012/19/EU sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.
ITALIANO: Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questa prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.
POLSKI: Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas w czasie utylizacji nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o usuniecie niniejszego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

WARRANTY AT: | GARANTIE AUF: | GARANTÍA EN: | GARANTIE À : | GWARANCJA NA: | GARANZIA A: | GARANCIJA NA:

intellinet-network.com

EN MÉXICO: Póliza de Garantía Intellinet Network Solutions — Datos del importador y responsable ante el consumidor • IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500
La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra. A) Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero. B) Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años. C)Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones: 1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor. 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor. • Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas

REGULATORY INFORMATION

CE/UKCA

ENGLISH : This device complies with the requirements of CE 2014/30/EU (UKCA Electromagnetic Compatibility Regulations 2016) and / or 2014/35/EU (UKCA Electrical Equipment [Safety] Regulations 2016). The Declaration of Conformity for is available at:
DEUTSCH : Dieses Gerät enspricht der CE 2014/30/EU und / oder 2014/35/EU. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter:
ESPAÑOL : Este dispositivo cumple con los requerimientos de CE 2014/30/EU y / o 2014/35/EU. La declaración de conformidad esta disponible en:
FRANÇAIS : Cet appareil satisfait aux exigences de CE 2014/30/EU et / ou 2014/35/EU. La Déclaration de Conformité est disponible à:
POLSKI : Urządzenie spełnia wymagania CE 2014/30/EU I / lub 2014/35/EU. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta:
ITALIANO : Questo dispositivo è conforme alla CE 2014/30/EU e / o 2014/35/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile al:

support.intellinet-network.com/barcode/780124

North & South America	Asia & Africa	Europe
IC Intracom Americas 550 Commerce Blvd. Oldsmar, FL 34677, USA	IC Intracom Asia 4-F, No. 77, Sec. 1, Xintai 5th Rd. Xizhi Dist., New Taipei City 221, Taiwan	IC Intracom Europe Löhbacher Str. 7 D-58553 Halver, Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners. © IC Intracom. All rights reserved.
Intellinet Network Solutions is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.

Printed on recycled paper.

INT_780124_QIG_0523_REV_5.11

Universal Modular Plug Crimping Tool and Cable Tester **Instructions**

Model 780124 (ICT-MF5C) ***Important: Read before use. • Importante: Leer antes de usar.***



ATTENTION: Make sure to read and understand these instructions before completing any of the functions described in this manual. Keep this document for future reference.
WARNING: DO NOT USE THIS TESTER ON LIVE CIRCUITS!
NOTE: This product is equipped with 8-position modular jacks. Users can test cables with smaller 6- or 4-position connectors, but be advised that repeated jack insertions for the testing of smaller connectors will reduce the number of credible readings over the product's lifetime.

Features

A Main Unit UTP/STP Cable Jack
B Remote
C Wiring Status Indicators
D Test Button
E Network Cable Stripper
F Flat Cable Stripper
G Cutting Blades
H RJ45 Crimp Station
I RJ11/RJ12 Crimp Station
J RJ22 Crimp Station (Back Side)

Battery Installation (batteries not included)

1 Remove battery cover.
2 Insert four LR44 button-cell batteries.
3 Replace cover.

To Test Patch Cables

1 Connect one end of the cable to the main unit (A).
2 Connect the other end of the cable to the remote unit (B).
3 Press the Test button (D) to begin.
4 View the LEDs (C) to read the status of the wire connections.

To Test Installed Cables

1 Using a jumper cable, connect the wall jack or patch panel to the remote unit (B).
2 Using a jumper cable, connect the other wall jack or patch panel to the main unit (A).
3 Press the Test button (D) to begin.
4 View the LEDs (C) to read the status of the wire connections.

Test Results (T568A, T568B, 10Base-T and Token Ring configurations)

PASS Indicators

- **A green Shield LED** indicates that the cable's shielding is correctly and continuously wired throughout the plug termination.
- **Four green LEDs** on pairs 1-2, 3-6, 4-5 and 7-8 indicate that all pairs are terminated correctly.

FAIL Indicators

- **Flashing LEDs** over the corresponding wire pairs and in the Fail section indicate where and what type of fault exists, respectively.
- **Short** indicates that a short-circuit condition has been detected.
- **Miswire** indicates the improper assignment of individual wire pairs to pins for the wiring schemes tested.
- **Reversal** indicates that one wire in a pair is connected to the opposite pin for the pair in the remote jack.
- **Split Pairs** indicates when the tip (positive conductor) and ring (negative conductor) of two twisted pairs are interchanged.

Note: The Crimping Tool and Cable Tester will check fault conditions in descending order before detecting other fault conditions. The detection and indication of the presence of a fault is handled on a "one-per-test" basis. Once a fault is corrected, test the cable again for other faults.
Debug Mode identifies which cable pairs have a wiring fault. It cycles through the pairs and displays test results for one pair at a time. The green and red LEDs work together to reveal the result. A short green flash on an LED pair is the pair being tested; a long green flash in the pairs section and a red flash in the fail section specifies what type of problem exists in the pair.

1 Press and hold the Test button until all LEDs light; then, release.
2 The pair identification and fail section LEDs light in sequence.
3 If a series of two green LEDs light for a pair, it is wired correctly.
4 A green pair LED then a red LED in the fail section shows the error.
5 The test cycles through the pairs twice before shutting off.
6 To turn the tester off, push and quickly release the Test button.

DEBUG EXAMPLE			
Short Flash	**Long Flash**	**Red LED Fault**	**Result**
1-2	1-2	None	Good Pair
1-2	1-2	Reversal	Pair reversed 1-2 2-1
1-2	1-2	Short	Pin 1 shorted to Pin 2
1-2	1-2, 3-6	Short	1 or 2 shorted to 3 or 6
1-2	7-8	Miswire	Pin 1-Pin7, Pin 2-Pin 8
1-2	7-8	Miswire, Reversal	Pin1-Pin 8, Pin 2-Pin 7
1-2	1-2	Split Pair	Wire pairs twisted

*For specifications, please visit visit **intellinet-network.com**.*

For additional benefits:

Scan to register your product warranty
or go to: **register.intellinet-network.com/r/780124**

DEUTSCH

Achtung: Bevor Sie die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen verwenden, ist es wichtig, dass Sie die nachfolgenden Anweisungen gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie dieses Dokument als Referenz auf.
ATTENTION : VERWENDEN SIE DIESEN TESTER NICHT AN SPANNUNGSFÜHRENDEN LEITERN!
HINWEIS: Dieses Produkt ist mit 8-poligen Modularbuchsen ausgestattet. Sie können Kabel mit kleineren 6- oder 4-poligen Steckern testen, aber beachten Sie, dass das wiederholte Testen dieser kleineren Stecker auf Dauer die Genauigkeit der Messungen beeinträchtigt.

Merkmale

A Haupteinheit UTP/STP-Kabelbuchse
B Remote-Einheit
C Statusanzeige der Verdrillung
D Test-Taste
E Abisolierer für Rundkabel
F Abisolierer für Flachbandkabel
G Schneideklingen
H RJ45-Crimpfunktion
I RJ11/RJ12-Crimpfunktion
J RJ22-Crimpfunktion (Rückseite)

Batterieinstallation (Batterien nicht enthalten)

1 Entfernen Sie die Batterieabdeckung.
2 Legen Sie vier LR44 Knopfzellen-Batterien ein.
3 Schließen Sie die Abdeckung wieder.

Zum Testen von Patchkabeln

1 Schließen Sie ein Ende des Kabels an die Haupteinheit (A) an.
2 Schließen Sie das andere Ende des Kabels an die Remote-Einheit (B) an.
3 Drücken Sie zum Start die Test-Taste (D).
4 An den LEDs (C) können Sie den Verdrillungsstatus ablesen.

Zum Testen von verlegten Kabeln

1 Verbinden Sie die Wandbuchse oder das Patchpanel per Überbrückungskabel mit der Remote-Einheit (B).
2 Verbinden Sie die andere Wandbuchse oder das andere Patchpanel per Überbrückungskabel mit der Haupteinheit (A).
3 Drücken Sie zum Start die Test-Taste (D).
4 An den LEDs (C) können Sie den Verbindungsstatus ablesen.

Testergebnisse (T568A, T568B, 10Base-T und Token-Ring-Konfigurationen)

Positive Anzeigen

- **Eine grüne „SHIELD"-LED** zeigt an, dass die Schirmung des Kabels korrekt ist und, dass die Verdrahtung durch die Steckverbindung durchgängig gegeben ist.
- **Vier grüne LEDs** auf den Adernpaaren 1-2, 3-6, 4-5 und 7-8 zeigen an, dass alle Paare korrekt aufgelegt sind.

Fehleranzeigen

- **Blinkende LEDs** über den jeweiligen Adernpaaren und bei den Fehlern zeigen an, wo der Fehler auftritt und worin er besteht.
- **"Short"** zeigt an, dass ein Kurzschluss festgestellt wurde.
- **"Miswire"** zeigt die falsche Pinbelegung von individuellen Adernpaaren für die getestete Verdrahtung an.
- **"Reversal"** zeigt an, dass ein Draht in einem Adernpaar mit dem entgegengesetzten Pin des Paares in der Remote-Buchse verbunden ist.
- **"Split Pair"** zeigt an, wenn der Stift (positiv belegter Leiter) und Ring (negativ belegter Leiter) von zwei verdrillten Adernpaaren vertauscht sind.

Hinweis: Dieser Kabeltester führt eine Prüfreihe auf die obenstehenden Fehler in absteigender Reihenfolge durch. Wenn ein Fehler erkannt wird, wird die Prüfreihe an dieser Stelle gestoppt. Sie müssen erst diesen Fehler beheben und dann eine neue Prüfung starten, um mehrere Fehler zu identifizieren.
Debug-Modus identifiziert, welche Adernpaare einen Verdrillungsfehler haben. Er geht die Adernpaare einzeln durch und zeigt jeweils ein Testergebnis über die die grünen und roten LEDs an. Ein kurzes grünes Aufblinken einer Adernpaar-LED zeigt das aktuell gestestete Adernpaar. Ein langes grünes Aufblinken einer Adernpaar-LED und ein rotes Aufblinken bei den Fehler-LEDs zeigen den jeweiligen Fehler.

1 Um den Debug-Modus zu starten, halten Sie die Test-Taste gedrückt bis alle LEDs leuchten und lassen Sie dann los.
2 Die Adernpaar-LEDs und die Fehler-LEDs leuchten nacheinander auf.
3 Wenn eine Serie von zwei grünen LEDs aufleuchtet, dann ist dieses Adernpaar korrekt verdrillt.
4 Eine grüne Adernpaar-LED und im Anschluss eine rote LED zeigen den Fehler.
5 Die Testreihe geht alle Adernpaare zweimal durch, bevor sie sich deaktiviert.
6 Um den Tester auszuschalten, drücken Sie die Test-Taste einmal kurz.

DEBUG-BEISPIEL			
Kurzes Blinken	**Langes Blinken**	**Rote Fehler-LED**	**Ergebnis**
1-2	1-2	Keine	Paar korrekt
1-2	1-2	Reversal	Paar umgekehrt 1-2 2-1
1-2	1-2	Short	Pin 1 Kurzschluss auf Pin 2
1-2	1-2, 3-6	Short	1 oder 2 Kurzschluss auf 3 oder 6
1-2	7-8	Miswire	Pin 1-Pin7, Pin 2-Pin 8
1-2	7-8	Miswire, Reversal	Pin1-Pin 8, Pin 2-Pin 7
1-2	1-2	Split Pair	Adernpaare verdrillt

*Die Spezifikationen finden Sie auf **intellinet-network.com**. Registrieren Sie Ihr Produkt auf **register.intellinet-network.com/r/780124** oder scannen Sie den QR-Code auf dem Deckblatt.*

ESPAÑOL

ATENCION: Asegúrese de leer y comprender estas instrucciones antes de completar cualquiera de las funciones descritas en este manual. Guarde este documento para futuras referencias.
ADVERTENCIA: ¡NO UTILICE EL PROBADOR DE CABLES EN CIRCUITOS ACTIVOS!
NOTA: Este producto está equipado con 8 posiciones de jack modular. Los usuarios pueden probar cables con conectores más pequeños de 6 o 4 posiciones, tenga en cuenta que las repetidas inserciones del jack para probar conectores más pequeños reducirá el número de lecturas creíbles durante la vida útil del producto.

Características

A Unidad principal - Jack UTP / STP (Cable)
B Unidad Remota
C Indicadores de estado del cableado
D Botón de prueba
E Pelacables
F Separador de cable plano
G Hojas de corte
H Estación de crimpeado RJ45
I Estación de crimpeado RJ11 / RJ12
J Estación de crimpeado RJ22 (lado trasero)

Instalación de baterías (baterías no incluidas)

1 Retire la tapa de las baterías.
2 Inserte cuatro baterías de botón LR44.
3 Vuelva a colocar la tapa.

Probar cables de Red

1 Conecte un extremo del cable a la unidad principal (A).
2 Conecte el otro extremo del cable a la unidad remota (B).
3 Pulse el botón de prueba (D) para comenzar.
4 Vea los LEDs indicadores (C) para leer el estado de las conexiones de cable.

Probar cables de red instalados

1 Conecte un cable puente al jack de pared o panel de conexiones a la unidad remota (B).
2 Conecte un cable puente a otro jack de pared o panel de conexiones a la unidad principal (A).
3 Pulse el botón de prueba (D) para comenzar.
4 Vea los LEDs indicadores (C) para leer el estado de las conexiones de cable.

Resultados de las pruebas (configuraciones T568A, T568B, 10Base-T y Token Ring)

Indicadores de Éxito

- **LED SHIELD en verde** , indica que el blindaje del cable está conectado de forma correcta y continua a través de la terminación del plug.
- **Los Cuatro LEDs en verdes,** los pares 1-2, 3-6, 4-5 y 7-8 indican que todos los pares están correctamente terminados.

Indicadores de Error

- **LEDs parpadeantes** indica sobre cual de los pares del cable se encuentra la sección del error, dónde y qué tipo de fallo existe respectivamente.
- **Corto (Short)** indica que se ha detectado una condición de cortocircuito.
- **Sin conexión (Miswire)** indica asignación incorrecta de los pares del cable individual a los pines de los esquemas de cableado probados.
- **Inverso (Reversal)** indica que un cable de un par está conectado al pin opuesto para el par en el jack remoto.
- **Pares divididos (Split Pairs)** indica cuándo se intercambian la punta (conductor positivo) y el anillo (conductor negativo) de dos pares trenzados.

Nota: La herramienta de prensado y el probador de cables comprobarán las condiciones de falla en orden descendente antes de detectar otras condiciones de falla. La detección e indicación de la presencia de un fallo se gestiona en base a "una por cada prueba". Una vez corregido el fallo, vuelva a probar el cable para detectar otros fallos.
Modo Booteo identifica qué pares de cables tienen una falla de cableado. Cicla a través de los pares y muestra los resultados de la prueba para un par a la vez. Los LEDs verde y rojo trabajan juntos para mostrar el resultado. Un parpadeo verde corto en un par de LED es el par que se está probando; un flash verde largo en la sección de pares y un flash rojo en la sección de fallo especifica qué tipo de problema existe en el par.

1 Mantenga presionado el botón prueba hasta que todos los LEDs se enciendan; luego suelte.
2 Los LEDs de identificación de par y de fallo se encienden en secuencia.
3 Si una serie de dos LED verdes se encienden para un par, éste está cableado correctamente.
4 Un LED de par verde y un LED rojo en la sección de fallo muestran el error.
5 Los ciclos de prueba a través de los pares se realizan dos veces antes de apagar.
6 Para apagar el probador, presione y suelte rápidamente el botón de prueba.

EJEMPLOS DE CICLOS DE PRUEBAS			
Parpadeo Corto	**Parpadeo Largo**	**Red LED Fault**	**Result**
1-2	1-2	Ninguno	Buen Par
1-2	1-2	Inverso	Pares Inversos 1-2 2-1
1-2	1-2	Corto	Pin 1 Corto Al Pin 2
1-2	1-2, 3-6	Corto	1 o 2 Corto Al 3 o 6
1-2	7-8	Sin Conexion	Pin 1-Pin7, Pin 2-Pin 8
1-2	7-8	Sin Conexión, Inverso	Pin1-Pin 8, Pin 2-Pin 7
1-2	1-2	Pares Divididos	Cables Pares Trenzados

*Para más especificaciones, visite **intellinet-network.com**. Registre el producto en **register.intellinet-network.com/r/780124** o escanee el código QR en la cubierta.*

FRANÇAIS

Attention : Veuillez lire attentivement les instructions qui suivent avant de mettre en œuvre les fonctions décrites dans ce manuel. Gardez ce document afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
ATTENTION : NE PAS UTILISER CE TESTEUR SUR DES CÂBLES SOUS TENSION !
NOTE : Ce produit est équipé de jacks modulaires 8 positions. Les utilisateurs peuvent tester des câbles aux connecteurs plus petits à 6 ou 4 positions, mais sachez que l'insertion répétée de jacks pour le test de connecteurs plus petits réduira le nombre de mesures fiables effectuées durant la durée de vie du produit.

Caractéristiques

A Unité principale UTP/STP Câble Jack
B Unité distante
C Indicateurs des statuts de câblage
D Bouton de test
E Dénudeur de câble réseau
F Dénudeur de câble plat
G Lames de coupe
H Station de sertissage RJ45
I Station de sertissage RJ11/RJ12
J Station de sertissage RJ22 (face arrière)

Mise en place des piles (piles non fournies)

1 Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2 Insérez 4 piles boutons de type LR44.
3 Remettez le couvercle en place.

Pour tester les câbles de brassage

1 Connectez l'une des extrémités du câble à l'unité principale (A).
2 Connectez l'autre extrémité du câble à l'unité distante (B).
3 Pressez le bouton de test (D) pour débuter l'opération.
4 Observez les LED (C) pour connaître le statut des connexions filaires.

Pour tester les câbles déjà en place

1 En utilisant un câble de raccordement, connectez le jack mural ou le panneau de brassage à l'unité distante (B).
2 En utilisant un câble de raccordement, connectez l'autre jack mural ou panneau de brassage à l'unité principale (A).
3 Pressez le bouton de test (D) pour débuter l'opération.
4 Observez les LED (C) pour connaître le statut des connexions filaires.

Résultats du test (configurations T568A, T568B, 10BASE-T et anneau à jeton)

Indicateurs de Réussite

- **Une LED verte de "Shield"** indique que le blindage du câble est correctement, et de façon continue, relié à l'électricité tout au long de la prise de terminaison.
- **Quatre LED vertes** sur les paires 1-2, 3-6, 4-5 et 7-8 indiquent que toutes les paires se terminent correctement.

Indicateurs d'Échec

- **Des LED clignotantes** sur les paires de câbles correspondantes et dans la section ÉCHEC indiquent respectivement l'endroit où se situe le défaut, et le type de problème rencontré.
- **Short** (court) indique qu'un court-circuit a été détecté.
- **Miswire** (mauvais câblage) indique qu'il y a eu affectation impropre d'une paire de câbles individuelle à des broches dans le cadre du plan de câblage testé.
- **Reversal** (inversion) indique que l'un des câbles d'une paire est connecté à la broche opposée de la paire du jack distant.
- **Split** Pairs (paires séparées) signifie que la pointe (le conducteur positif) et l'anneau (le conducteur négatif) de deux paires torsadées sont permutés.

Note : L'outil de sertissage et le testeur de câbles testeront les états défectueux en ordre descendant avant de détecter d'autres défauts. La détection et l'indication de la présence d'un état défectueux sont gérées sur la base d'un par test. Une fois le défaut corrigé, testez à nouveau le câble pour détecter d'autres problèmes.
Le « **Debug Mode** » identifie quelle est la paire de câbles qui présente un défaut de câblage. Il effectue un cycle à travers les paires et affiche les résultats des tests pour une paire à la fois. Les LED vertes et rouges fonctionnent ensemble pour l'affichage du résultat. Un clignotement vert court sur une paire de LED représente la paire en train d'être testée ; un clignotement vert long dans la section des paires et un clignotement rouge dans la section d'échec précise quel type de problème rencontre cette paire.

1 Pressez le bouton de test et maintenez-le jusqu'à ce que toutes les LED s'allument ; puis relâchez-le.
2 Les LED de l'identification de la paire et de la section d'échec s'allument dans l'ordre.
3 Si une série de deux LED vertes s'allume pour une paire, celle-ci est correctement câblée.
4 Une LED de paire verte, suivie d'une LED rouge dans la section d'échec, montre l'erreur.
5 Le test effectue un cycle à travers les paires à deux reprises avant de s'interrompre.
6 Pour éteindre le testeur, appuyez sur le bouton de test et relâchez-le rapidement.

EXEMPLE DEBUG			
Clignotement Court	**Clignotement Long**	**LED rouge**	**Résultat**
1-2	1-2	Aucune	Bonne paire
1-2	1-2	Reversal	Paire inversion 1-2 2-1
1-2	1-2	Short	Broche 1 en court-circuit sur la broche 2
1-2	1-2, 3-6	Short	Broche 1 ou 2 court-circuit sur la broche3 ou 6
1-2	7-8	Miswire	Broche 1-Broche 7, Broche 2-Broche 8
1-2	7-8	Miswire, Reversal	Broche 1-Broche 8, Broche 2-Broche 7
1-2	1-2	Split Pair	Paires torsadées

*Vous trouvez les spécifications sur **intellinet-network.com**. Enregistrez votre produit sur **register.intellinet-network.com/r/780124** ou scannez le code QR figurant sur la couverture.*

POLSKI

Uwaga: Przed użyciem produktu zapoznaj się z instrukcją obsługi i upewnij się, że rozumiesz zawarte w niej informacje. Zachowaj ten dokument do wykorzystania w przyszłości.
OSTRZEŻENIE: Nie używaj testera z kablami podłączonymi do źródeł napięcia!
UWAGA: Produkt wyposażony jest w 8-stykowe gniazdo modularne. Możliwy jest test przewodów z mniejszymi złączami, jak 6- lub 4-stykowe, należy jednak pamiętać, że wielokrotne wkładanie mniejszych wtyków może wpłynąć negatywnie na wiarygodność przeprowadzonych testów.

Cechy

A Tester główny UTP/STP
B Moduł zdalny
C Sygnalizatory wyniku testu
D Przycisk testu
E Narzędzie do zdejmowania izolacji
F Narzędzie do zdejmowania izolacji za płaskich kabli
G Ostrza tnące
H Zaciskarka RJ45
I Zaciskarka RJ11/RJ12
J Zaciskarka RJ22 (Tylna strona)

Instalacja baterii (nie są dołączone w zestawie)

1 Zdejmij pokrywę baterii.
2 Włóż cztery baterie LR44, paluchy.
3 Załóż z powrotem pokrywę.

Test Kabla Sieciowego

1 Podłącz jeden koniec kabla sieciowego do Testera głównego (A).
2 Podłącz drugi koniec kabla sieciowego do Modułu zdalnego (B).
3 Wciśnij Przycisk testu (D) aby rozpocząć test.
4 Za pomocą diod sygnalizacyjnych (C) odczytaj wynik testu.

Test Kabla Zainstalowanego

1 Używając innego kabla, podłącz port gniazda ściennego lub panelu krosowego do Modułu zdalnego (B).
2 Używając innego kabla, podłącz port drugiego gniazda ściennego lub panelu krosowego do Testera głównego (A).
3 Wciśnij Przycisk testu (D) aby rozpocząć test.
4 Za pomocą diod sygnalizacyjnych (C) odczytaj wynik testu.

Wyniki testu (konfiguracje T568A, T568B, 10Base-T oraz Token Ring)

Wskaźniki Prawidłowego Testu

- **Zielona dioda ekranowania** informuje, że kabel posiada prawidłowe ekranowanie, nie przerwane na całej długości przewodu.
- **Cztery zielone diody** par 1-2, 3-6, 4-5 oraz 7-8 informują, że wszystkie pary są połączone prawidłowo.

IWskaźniki Błędnego Testu

- **Migające diody** na poszczególnych parach przewodu oraz w sekcji Błędu, informują gdzie i jakiego typu występuje usterka.
- **Short** informuje, że wystąpiło zwarcie żył przewodu.
- **Miswire** informuje o niewłaściwym przyporządkowaniu indywidualnych żył par do pinów względem schematu.
- **Reversal** informuje, że jedna z żył pary jest podłączona do na drugim końcu pinu drugiej żyły.
- **Split Pairs** informuje, że środek (żyła dodatnia) oraz pierścień (żyła ujemna) dwóch par są zamienione.

Uwaga: Narzędzie sprawdza przewód pod względem wystąpienia usterki w kolejności malejącej przed wykryciem kolejnej wady. Wykrywanie i sygnalizowanie obecności usterki odbywa się w oparciu o „jedną próbę". Po usunięciu wady należy sprawdzić kabel ponownie pod kątem obecności innych usterek.
Tryb Debug identyfikuje, która para przewodu posiada usterkę. W jednym czasie wyświetlany jest wynik testu tylko dla jednej pary przewodu. Diody zielona oraz czerwona wspólnie wyświetlają wynik testu. Krótkie mignięcie na zielono diody konkretnej pary sygnalizuje rozpoczęcie testu; długie mignięcie na zielono w sekcji diod par oraz czerwone mignięcie w sekcji diod błędu sygnalizuje jaki typ problemu został wykryty na konkretnej parze przewodu.

1 Wciśnij i przytrzymaj przycisk Test aż zapalą się wszystkie diody, następnie zwolnij przycisk.
2 Diody identyfikujące pary oraz diody błędu zapalają się po kolei.
3 Jeśli zapali się para zielonych diod dla danej pary, połączenie jest prawidłowe.
4 Zielona dioda pary oraz czerwona dioda w sekcji błędu sygnalizuje wadę w połączeniu.
5 Przed wyłączeniem się urządzenie dokonuje dwukrotnego testu par przewodu.
6 Aby wyłączyć tester wciśnij i szybko zwolnij przycisk Test.

PRZYKŁAD DEBUG			
Krótka Lampa Błyskowa	**Długa Lampa Błyskowa**	**LED (czerwony)**	**Rezultat**
1-2	1-2	Żaden	Dobra Para
1-2	1-2	Reversal	Para jest odwrócona 1-2 2-1
1-2	1-2	Short	Pin 1 jest zwarty do Pin 2
1-2	1-2, 3-6	Short	Pin 1 lub 2 jest zwarty do Pin 3 lub 6
1-2	7-8	Miswire	Pin 1-Pin7, Pin 2-Pin 8
1-2	7-8	Miswire, Reversal	Pin1-Pin 8, Pin 2-Pin 7
1-2	1-2	Split Pair	Wire pairs twisted

*Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie **intellinet-network.com**. Zarejestruj produkt na **register.intellinet-network.com/r/780124** lub zeskanuj znajdujący się na pokrywie kod QR.*